
N° 85 | 2025

La gestion de l'apport culturel par les technologies en didactique du FLE : enjeux, défis et perspectives

Sensibiliser les enseignant.e.s de FLE en formation initiale aux contenus culturels générés par l'IA

Cristelle CAVALLA Professeur des universités
Département Didactique du Français Langue Etrangère
DILTEC

New Sorbonne University, Paris

Eugénie DUTHOIT Maître de conférences

DILTEC

New Sorbonne University, Paris

Donatienne WOERLY Maître de conférences

DILTEC

New Sorbonne University, Paris

Amélie CELLIER

José AGUILAR

Alice BURROWS

Édition électronique :

URL :

<https://revue-tdfle.fr/articles/revue-85/454-sensibiliser-les-enseignantes-de-fle-en-formation-initiale-aux-contenus-culturels-generes-par-l-ia>

DOI : numerev_2569

ISSN : 2553-5994

Date de publication : 04/07/2025

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

Pour **citer cette publication** : CAVALLA, C., DUTHOIT, E., WOERLY, D., CELLIER, A., AGUILAR, J., BURROWS, A. (2025) Sensibiliser les enseignant.e.s de FLE en formation initiale aux contenus culturels générés par l'IA. *Revue TDFLE*, (85). https://doi.org/10.34745/numerev_2569

L'article interroge le fonctionnement de l'IA pour voir dans quelle mesure il serait intéressant de sensibiliser les futur.e.s enseignant.e.s de FLE aux contenus culturels qu'elles véhiculent. Bien que les IA puissent générer des contenus apparemment utiles pour l'apprentissage des langues, elles ne pensent pas réellement et peuvent véhiculer des biais culturels. De ce fait, les auteurs.trices mettent en évidence que les cultures véhiculées par l'IA sont des illusions basées sur des données statistiques, et non sur une compréhension profonde des cultures humaines. Les discours produits par l'IA n'ont pas d'énonciateur et peuvent induire en erreur les apprenants en leur faisant croire à une représentation fidèle de la réalité culturelle. Se posent alors des questions sur l'éthique de l'utilisation de l'IA en DDLC, et sur l'agentivité des futur.e.s enseignant.e.s face à la lecture des contenus générés par l'IA.

Abstract

The article questions how AI functions to see to what extent it would be worthwhile to make future teachers of French as a Foreign Language (FFL) aware of the cultural content that AI conveys. Although AI can generate content that appears useful for language learning, it doesn't actually think and can transmit cultural biases. Consequently, the authors highlight that the cultures conveyed by AI are illusions based on statistical data, rather than a deep understanding of human cultures. The discourse produced by AI lacks a speaker and can mislead learners into believing it's a faithful representation of cultural reality. This raises questions about the ethics of using AI in language and culture teaching, and about the agency of future teachers when interpreting content generated by AI.

Keywords: AI, culture, FFL, applied linguistics, affordance